

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH – THƯƠNG MẠI TÂY NINH

---

# **BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

**Năm 2012**

*Lưu : VĂN PHÒNG CÔNG TY*

---

*Ngày 15 tháng 01 năm 2013*

Mẫu số: B01-DN

(Ban hành theo QĐ số: 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/03/2006 của Bộ trưởng BTC)

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2012

Đơn vị tính: VND

| TÀI SẢN  | Mã số      | Thuyết minh | Số cuối năm           | Số đầu năm            |
|--|------------|-------------|-----------------------|-----------------------|
| 1  | 2          | 3           | 4                     | 5                     |
| <b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN (100 = 110 + 120 + 130 + 140 + 150)</b> | <b>100</b> |             | <b>34.949.684.739</b> | <b>31.156.501.371</b> |
| <b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>                   | <b>110</b> |             | <b>13.628.230.034</b> | <b>14.403.327.532</b> |
| 1. Tiền  | 111        | V.01        | 3.028.230.034         | 1.103.327.532         |
| 2. Các khoản tương đương tiền                                  | 112        |             | 10.600.000.000        | 13.300.000.000        |
| <b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>                 | <b>120</b> | <b>V.02</b> |                       |                       |
| 1. Đầu tư ngắn hạn   | 121        |             |                       |                       |
| 2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn (*)                       | 129        |             |                       |                       |
| <b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>                        | <b>130</b> |             | <b>11.459.336.963</b> | <b>5.996.552.075</b>  |
| 1. Phải thu khách hàng   | 131        |             | 603.280.002           | 830.949.543           |
| 2. Trả trước cho người bán                                     | 132        |             | 450.484.951           | 956.020.071           |
| 3. Phải thu nội bộ ngắn hạn                                    | 133        |             |                       |                       |
| 4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng            | 134        |             |                       |                       |
| 5. Các khoản phải thu khác                                     | 135        | V.03        | 10.415.572.010        | 4.209.582.461         |
| 6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)                      | 139        |             | (10.000.000)          |                       |
| <b>IV. Hàng tồn kho</b>  | <b>140</b> |             | <b>7.748.873.697</b>  | <b>8.643.803.957</b>  |
| 1. Hàng tồn kho  | 141        | V.04        | 7.748.873.697         | 8.643.803.957         |
| 2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)                          | 149        |             |                       |                       |
| <b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>                                | <b>150</b> |             | <b>2.113.244.045</b>  | <b>2.112.817.807</b>  |
| 1. Chi phí trả trước ngắn hạn                                  | 151        |             |                       | 18.842.419            |
| 2. Thuế GTGT được khấu trừ                                     | 152        |             | 79.785.129            | 225.167.150           |
| 3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước                    | 154        | V.05        | 255.355.627           | 250.446.449           |
| 4. Tài sản ngắn hạn khác                                       | 158        |             | 1.778.103.289         | 1.618.361.789         |
| <b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN (200 = 210 + 220 + 240 + 250 + 260)</b>  | <b>200</b> |             | <b>41.571.499.558</b> | <b>42.047.095.508</b> |
| <b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>                           | <b>210</b> |             |                       |                       |
| 1. Phải thu dài hạn của khách hàng                             | 211        |             |                       |                       |
| 2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc                          | 212        |             |                       |                       |
| 3. Phải thu dài hạn nội bộ                                     | 213        | V.06        |                       |                       |
| 4. Phải thu dài hạn khác                                       | 218        | V.07        |                       |                       |
| 5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)                       | 219        |             |                       |                       |
| <b>II. Tài sản cố định</b>                                     | <b>220</b> |             | <b>1.686.849.186</b>  | <b>1.558.491.468</b>  |
| 1. Tài sản cố định hữu hình                                    | 221        | V.08        | 797.302.151           | 962.753.721           |
| - Nguyên giá   | 222        |             | 2.269.367.719         | 2.660.642.578         |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                                   | 223        |             | (1.472.065.568)       | (1.697.888.857)       |
| 2. Tài sản cố định thuê tài chính                              | 224        | V.09        |                       |                       |
| - Nguyên giá   | 225        |             |                       |                       |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                                   | 226        |             |                       |                       |
| 3. Tài sản cố định vô hình                                     | 227        | V.10        |                       | 225.000.000           |
| - Nguyên giá   | 228        |             |                       | 225.000.000           |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                                   | 229        |             |                       |                       |
| 4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang                             | 230        | V.11        | 889.547.035           | 370.737.747           |
| <b>III. Bất động sản đầu tư</b>                                | <b>240</b> | <b>V.12</b> |                       |                       |
| - Nguyên giá   | 241        |             |                       |                       |

| TÀI SẢN   | Mã số      | Thuyết minh | Số cuối năm           | Số đầu năm            |
|---|------------|-------------|-----------------------|-----------------------|
| 1   | 2          | 3           | 4                     | 5                     |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                      | 242        |             |                       |                       |
| <b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>     | <b>250</b> |             | <b>39.879.708.290</b> | <b>40.479.708.290</b> |
| 1. Đầu tư vào công ty con                         | 251        |             | 36.170.293.290        | 36.170.293.290        |
| 2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh        | 252        |             | 3.709.415.000         | 5.709.415.000         |
| 3. Đầu tư dài hạn khác                            | 258        | V.13        |                       |                       |
| 4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn (*) | 259        |             |                       | (1.400.000.000)       |
| <b>V. Tài sản dài hạn khác</b>                    | <b>260</b> |             | <b>4.942.082</b>      | <b>8.895.750</b>      |
| 1. Chi phí trả trước dài hạn                      | 261        | V.14        | 4.942.082             | 8.895.750             |
| 2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại                 | 262        | V.21        |                       |                       |
| 3. Tài sản dài hạn khác                           | 268        |             |                       |                       |
| <b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)</b>        | <b>270</b> |             | <b>76.521.184.297</b> | <b>73.203.596.879</b> |

| NGUỒN VỐN   | Mã số      | Thuyết minh | Số cuối năm           | Số đầu năm            |
|---|------------|-------------|-----------------------|-----------------------|
| 1   | 2          | 3           | 4                     | 5                     |
| <b>A. NỢ PHẢI TRẢ (300 = 310 + 330)</b>             | <b>300</b> |             | <b>4.380.888.177</b>  | <b>6.167.617.846</b>  |
| <b>I. Nợ ngắn hạn</b>                               | <b>310</b> |             | <b>4.156.803.712</b>  | <b>5.939.225.013</b>  |
| 1. Vay và nợ ngắn hạn                               | 311        | V.15        |                       |                       |
| 2. Phải trả người bán                               | 312        |             | 14.613.325            | 666.628.195           |
| 3. Người mua trả tiền trước                         | 313        |             |                       | 24.248.122            |
| 4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước              | 314        | V.16        | 721.000               | 19.985.361            |
| 5. Phải trả người lao động                          | 315        |             | 1.439.022.753         | 1.914.694.543         |
| 6. Chi phí phải trả                                 | 316        | V.17        | 300.762.161           | 196.622.921           |
| 7. Phải trả nội bộ                                  | 317        |             |                       |                       |
| 8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng | 318        |             |                       |                       |
| 9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác       | 319        | V.18        | 2.381.190.697         | 2.817.978.003         |
| 10. Dự phòng phải trả ngắn hạn                      | 320        |             |                       |                       |
| 11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi                       | 323        |             | 20.493.776            | 299.067.868           |
| <b>II. Nợ dài hạn</b>                               | <b>330</b> |             | <b>224.084.465</b>    | <b>228.392.833</b>    |
| 1. Phải trả dài hạn người bán                       | 331        |             |                       |                       |
| 2. Phải trả dài hạn nội bộ                          | 332        | V.19        |                       |                       |
| 3. Phải trả dài hạn khác                            | 333        |             | 214.515.500           | 125.000.000           |
| 4. Vay và nợ dài hạn                                | 334        | V.20        |                       |                       |
| 5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả                  | 335        | V.21        |                       |                       |
| 6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm                    | 336        |             | 9.568.965             | 103.392.833           |
| 7. Dự phòng phải trả dài hạn                        | 337        |             |                       |                       |
| 8. Doanh thu chưa thực hiện                         | 338        |             |                       |                       |
| 9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ             | 339        |             |                       |                       |
| <b>B. VỐN CHỦ SỞ HỮU (400 = 410 + 430)</b>          | <b>400</b> |             | <b>72.140.296.120</b> | <b>67.035.979.033</b> |
| <b>I. Vốn chủ sở hữu</b>                            | <b>410</b> | <b>V.22</b> | <b>72.140.296.120</b> | <b>67.035.979.033</b> |
| 1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu                        | 411        |             | 45.702.089.498        | 45.702.089.498        |
| 2. Thặng dư vốn cổ phần                             | 412        |             |                       |                       |
| 3. Vốn khác của chủ sở hữu                          | 413        |             |                       |                       |
| 4. Cổ phiếu quỹ (*)                                 | 414        |             |                       |                       |
| 5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản                  | 415        |             |                       |                       |
| 6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái                       | 416        |             |                       |                       |
| 7. Quỹ đầu tư phát triển                            | 417        |             | 12.148.063.879        | 9.040.560.977         |
| 8. Quỹ dự phòng tài chính                           | 418        |             | 3.020.388.750         | 2.473.496.244         |
| 9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu                    | 419        |             |                       |                       |

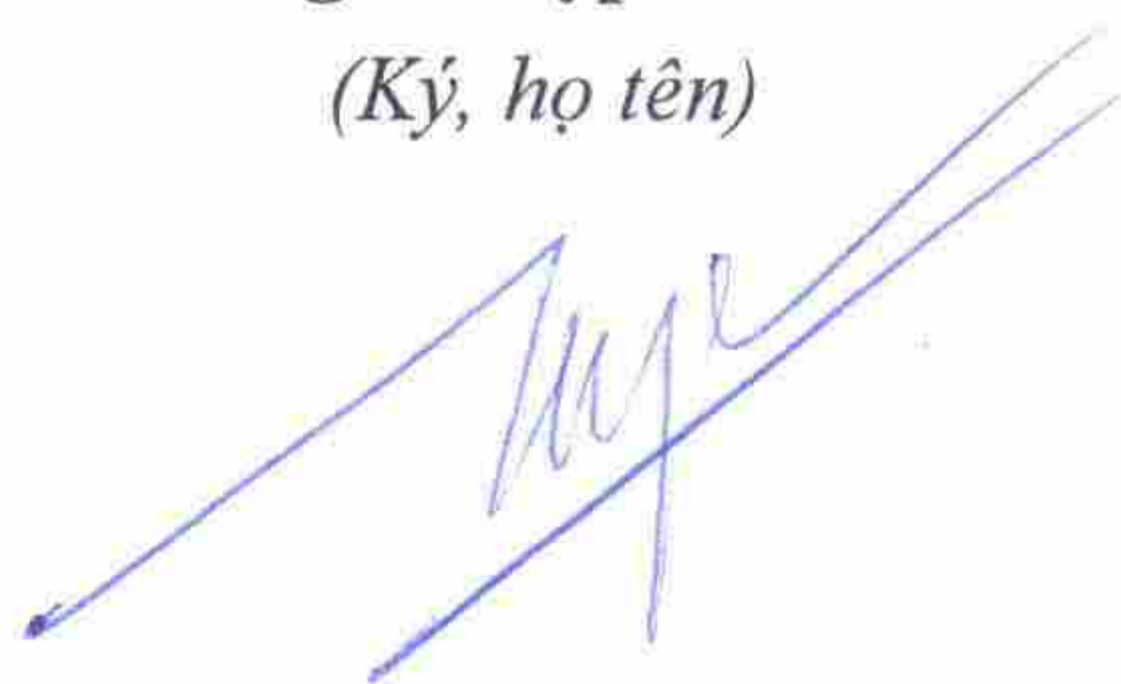
| NGUỒN VỐN                                    | Mã số      | Thuyết minh | Số cuối năm           | Số đầu năm            |
|--|------------|-------------|-----------------------|-----------------------|
| 1  | 2          | 3           | 4                     | 5                     |
| 10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối        | 420        |             | 11.269.753.993        | 9.819.832.314         |
| 11. Nguồn vốn đầu tư XDCB                    | 421        |             |                       |                       |
| 12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp          | 422        |             |                       |                       |
| <b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>        | <b>430</b> |             |                       |                       |
| 1. Nguồn kinh phí                            | 431        | V.23        |                       |                       |
| 2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ         | 432        |             |                       |                       |
| <b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440 = 300 + 400)</b> | <b>440</b> |             | <b>76.521.184.297</b> | <b>73.203.596.879</b> |

| CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN        | Mã số | Thuyết minh | Số cuối năm    | Số đầu năm     |
|--|-------|-------------|----------------|----------------|
| 1. Tài sản thuê ngoài                          |       | 24          |                |                |
| 2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công |       |             |                |                |
| 3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược  |       |             |                |                |
| 4. Nợ khó đòi đã xử lý                         |       |             | 652.894.601,00 | 652.894.601,00 |
| 5. Ngoại tệ các loại                           |       |             |                |                |
| USD  |       |             | 4.354,56       | 4.350,18       |
| 6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án                |       |             |                |                |

Lập, Ngày 15 tháng 01 năm 2013

**Người lập biểu**

(Ký, họ tên)



**Phạm Thị Tuyết Minh**

**Kế toán trưởng**

(Ký, họ tên)



**Võ Phước Hồng**

**Giám đốc**

(Ký, họ tên, đóng dấu)




**Lê Hữu Phước**

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**

Năm 2012

Đơn vị tính: VND

| Chỉ tiêu  | Mã số | Thuyết minh | Năm nay         | Năm trước |
|---|-------|-------------|-----------------|-----------|
| 1   | 2     | 3           | 4               | 5         |
| 1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ                                     | 01    | VI.25       | 114.929.354.475 |           |
| 2. Các khoản giảm trừ doanh thu   | 02    | VI.26       |                 |           |
| 3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02)             | 10    | VI.27       | 114.929.354.475 |           |
| 4. Giá vốn hàng bán   | 11    | VI.28       | 110.595.577.291 |           |
| 5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)               | 20    |             | 4.333.777.184   |           |
| 6. Doanh thu hoạt động tài chính  | 21    | VI.29       | 14.663.601.923  |           |
| 7. Chi phí tài chính  | 22    | VI.30       | 321.859.378     |           |
| - Trong đó: Chi phí lãi vay   | 23    |             |                 |           |
| 8. Chi phí bán hàng   | 24    |             | 3.965.010.151   |           |
| 9. Chi phí quản lý doanh nghiệp   | 25    |             | 4.169.123.687   |           |
| 10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30 = 20 + (21 - 22) - (24 + 25)) | 30    |             | 10.541.385.891  |           |
| 11. Thu nhập khác   | 31    |             | 1.219.084.330   |           |
| 12. Chi phí khác  | 32    |             | 289.516.228     |           |
| 13. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32)   | 40    |             | 929.568.102     |           |
| 14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40)                          | 50    |             | 11.470.953.993  |           |
| 15. Chi phí thuế TNDN hiện hành   | 51    | VI.31       |                 |           |
| 16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại  | 52    | VI.32       |                 |           |
| 17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60 = 50 - 51 - 52)              | 60    |             | 11.470.953.993  |           |
| 18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu (*)  | 70    |             |                 |           |

Ghi chú: (\*) Chỉ tiêu này chỉ áp dụng đối với công ty cổ phần

Người lập biểu

(Ký, họ tên)



Phạm Thị Tuyết Minh

Kế toán trưởng

(Ký, họ tên)



Võ Phước Hồng

Ngày ... tháng ... năm .....

Giám đốc

(Ký, họ tên, đóng dấu)




Lê Hữu Phước

# BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(Theo phương pháp trực tiếp)

Năm 2012

Đơn vị tính: VND

| Chỉ tiêu   | Mã số     | Thuyết minh   | Năm nay               | Năm trước             |
|--|-----------|---------------|-----------------------|-----------------------|
| 1  | 2         | 3             | 4                     | 5                     |
| <b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>  |           |               |                       |                       |
| 1. Tiền thu từ bán hàng, cung cấp dịch vụ và doanh thu khác                                | 1         |               | 125,620,805,183       | 111,647,701,067       |
| 2. Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hóa và dịch vụ                                     | 2         |               | -120,862,540,101      | -96,743,021,851       |
| 3. Tiền chi trả cho người lao động   | 3         |               | -5,094,160,606        | -5,954,709,277        |
| 4. Tiền chi trả lãi vay  | 4         |               | -308,567,028          | -901,892,129          |
| 5. Tiền chi nộp thuế thu nhập doanh nghiệp   | 5         |               |                       | -2,592,327,712        |
| 6. Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh   | 6         |               | 10,706,167,534        | 12,312,063,491        |
| 7. Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh  | 7         |               | -10,702,835,558       | -14,110,130,983       |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>                                       | <b>20</b> |               | <b>-641,130,576</b>   | <b>3,657,682,606</b>  |
| <b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>   |           |               |                       |                       |
| 1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác                          | 21        |               |                       | -15,999,000           |
| 2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác                       | 22        |               |                       | 0                     |
| 3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác                                    | 23        |               |                       | 0                     |
| 4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác                            | 24        |               |                       | 0                     |
| 5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác   | 25        |               |                       | -5,003,100,000        |
| 6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác   | 26        |               | 290,015,622           | 0                     |
| 7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia                                     | 27        |               |                       | 900,360,811           |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>   | <b>30</b> |               | <b>290,015,622</b>    | <b>-4,118,738,189</b> |
| <b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>   |           |               |                       |                       |
| 1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu                             | 31        |               |                       | 0                     |
| 2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành | 32        |               |                       | 0                     |
| 3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được  | 33        |               | 2,500,000,000         | 14,200,000,000        |
| 4. Tiền chi trả nợ gốc vay   | 34        |               | -2,500,000,000        | -15,200,000,000       |
| 5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính  | 35        |               |                       | 0                     |
| 6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu   | 36        |               | -424,100,000          | -252,750,000          |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>  | <b>40</b> |               | <b>-424,100,000</b>   | <b>-1,252,750,000</b> |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (50 = 20 + 30 + 40)</b>                                  | <b>50</b> |               | <b>-775,214,954</b>   | <b>-1,713,805,583</b> |
| <b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>   | <b>60</b> |               | <b>14,403,327,532</b> | <b>16,108,869,624</b> |
| Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ                                    | 61        |               | 117,456               | 8,263,491             |
| <b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70 = 50 + 60 + 61)</b>                                | <b>70</b> | <b>VII.34</b> | <b>13,628,230,034</b> | <b>14,403,327,532</b> |

Lập ngày 15 tháng 01 năm 2013

Lập biểu

(Ký, họ tên)

Phạm Thị Tuyết Minh

Kế toán trưởng

(Ký, họ tên)

Võ Phước Hồng

Tổng giám đốc

(Ký, họ tên, đóng dấu)

Lê Hữu Phước



## CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH - TM TÂY NINH

Địa chỉ: Số 436, đường 30/4, Thị xã Tây Ninh, tỉnh Tây Ninh

Mẫu số B09a - DN

(Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ-BTC  
ngày 20/03/2006 của Bộ trưởng BTC)

# THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

*Năm 2012*

### I. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp

1. Hình thức sở hữu vốn: Doanh nghiệp cổ phần 51% vốn Nhà nước.
2. Lĩnh vực kinh doanh: Thương mại - Dịch vụ - Du lịch
3. Ngành nghề kinh doanh:
  - Lưu trú, ăn uống, dịch vụ vui chơi giải trí
  - Kinh doanh rượu, bia, nước giải khát các loại
  - Cho thuê văn phòng và căn hộ
  - Tổ chức thực hiện các tour lữ hành quốc tế và nội địa
  - Thu đổi ngoại tệ cho du khách
  - Dịch vụ du lịch massage. Đại lý bán vé máy bay, dịch vụ thông tin, vận chuyển
  - Làm nhà phân phối và đại lý mua bán ký gửi hàng hóa của các nhà sản xuất trong và ngoài nước
  - Kinh doanh hàng mỹ nghệ lưu niệm phục vụ du khách
  - Gia công chế biến hàng nông sản (không chế biến khoai mì tươi)
  - Kinh doanh thương mại: Lương thực, nông sản thực phẩm, hàng tư liệu sản xuất, tư liệu tiêu dùng
  - Kinh doanh xuất nhập khẩu xăng, dầu, nhớt, thuốc lá, vật liệu xây dựng, hàng trang trí nội thất, hàng nông sản, thủy hải sản
  - Góp vốn, mua cổ phần
4. Đặc điểm hoạt động kinh doanh của doanh nghiệp trong kỳ kế toán có ảnh hưởng đến báo cáo tài chính:

### II. Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

1. Kỳ kế toán năm bắt đầu từ ngày 01/01/2012 kết thúc vào ngày 31/12/2012.
2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán: Đồng Việt Nam (Đồng).

### III. Chuẩn mực và chế độ kế toán áp dụng

1. Chế độ kế toán áp dụng: Chế độ kế toán Việt Nam
2. Tuyên bố về việc tuân thủ chuẩn mực kế toán Việt Nam và Chế độ kế toán doanh nghiệp của Bộ Tài Chính.
3. Hình thức kế toán áp dụng: Chứng từ ghi sổ.

#### IV. Các chính sách kế toán áp dụng

##### 1. Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền:

- Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền: Giá trị trên chứng từ gốc.
- Phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán: Tỷ giá hối đoái tại thời điểm hạch toán kt.

##### 2. Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:

- Hàng tồn kho được hạch toán theo giá gốc.
- Phương pháp tính giá trị hàng tồn kho: Theo đơn giá bình quân gia quyền.
- Phương pháp hạch toán hàng tồn kho: Kê khai thường xuyên.
- Phương pháp lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho:

##### 3. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao tài sản cố định và bất động sản đầu tư:

- Tài sản cố định được ghi nhận theo nguyên giá trừ (-) giá trị hao mòn lũy kế.
- Nguyên giá TSCĐ bao gồm giá mua và những chi phí hợp lý, hợp lệ có liên quan đến việc đưa TSCĐ vào hoạt động.
- Khi TSCĐ được thanh lý hay nhượng bán thì nguyên giá và khấu hao lũy kế được xóa sổ và có phát sinh các khoản lãi lỗ do việc thanh lý đều được tính vào kết quả hoạt động kinh doanh
- Phương pháp khấu hao TSCĐ: Theo phương pháp đường thẳng để trừ dần nguyên giá TSCĐ theo thời gian hữu dụng phù hợp với hướng dẫn theo Quyết định số 206/2003/QĐ-BTC ngày 12/12/2003 của Bộ Tài chính.

##### 4. Phương pháp phân bổ chi phí:

- Chi phí công cụ, dụng cụ: Phân bổ 12 tháng từ khi đưa vào sử dụng.
- Chi phí trả trước: Phân bổ theo thời gian hữu dụng phù hợp với nội dung của chi phí và tình hình hoạt động kinh doanh.

##### 5. Nguyên tắc trích lập các khoản dự trữ các quỹ từ lợi nhuận sau thuế:

##### 6. Nguyên tắc ghi nhận doanh thu và chi phí:

- Nguyên tắc ghi nhận doanh thu bán hàng, doanh thu cung cấp dịch vụ, doanh thu hoạt động tài chính khi công ty đã xuất hàng hóa, cung cấp dịch vụ và phát hành hóa đơn cho khách hàng.
- Nguyên tắc ghi nhận chi phí bán hàng, chi phí cung cấp dịch vụ, chi phí hoạt động tài chính được ghi nhận theo nguyên tắc phù hợp với doanh thu.



V. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán

| Chỉ tiêu                                      | Số cuối năm           | Số đầu năm            |
|---|-----------------------|-----------------------|
| <b>1. Tiền</b>                                | <b>13,628,230,034</b> | <b>14,403,327,532</b> |
| -Tiền mặt                                     | 1,291,032,687         | 267,454,123           |
| -Tiền gửi Ngân hàng                           | 12,337,197,347        | 14,135,873,409        |
| + Tiền gửi không kỳ hạn                       | 1,737,197,347         | 835,873,409           |
| + Tiền gửi có kỳ hạn                          | 10,600,000,000        | 13,300,000,000        |
| <b>2. Các khoản Đầu tư tài chính ngắn hạn</b> |                       |                       |
| <b>3. Các khoản Phải thu ngắn hạn</b>         | <b>11,459,336,963</b> | <b>5,996,552,075</b>  |
| - Phải thu của khách hàng                     | 603,280,002           | 830,949,543           |
| - Trả trước cho người bán                     | 450,484,951           | 956,020,071           |
| - Các khoản phải thu khác                     | 10,415,572,010        | 4,209,582,461         |
| - Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi :        | (10,000,000)          |                       |
| <b>4. Hàng tồn kho</b>                        | <b>7,748,873,697</b>  | <b>8,643,803,957</b>  |
| Dự phòng giảm giá hàng tồn kho                |                       |                       |
| <b>5. Tài sản ngắn hạn khác</b>               | <b>2,113,244,045</b>  | <b>2,112,817,807</b>  |
| - Chi phí trả trước ngắn hạn                  | -                     | 18,842,419            |
| - Thuế GTGT được khấu trừ                     | 79,785,129            | 225,167,150           |
| - Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước :  | 255,355,627           | 250,446,449           |
| - Tài sản ngắn hạn khác:                      | 1,778,103,289         | 1,618,361,789         |
| + Rừng cây xanh thiếu                         | 311,029,367           | 311,029,367           |
| + Tạm ứng:                                    | 153,129,500           | 243,811,000           |
| + Ký quỹ, ký cược ngắn hạn                    | 1,313,944,422         | 1,063,521,422         |
| <b>6. Tài sản cố định</b>                     | <b>1,686,849,186</b>  | <b>1,558,491,468</b>  |
| <b>6.1 Tài sản cố định hữu hình</b>           | <b>797,302,151</b>    | <b>962,753,721</b>    |

| Khoản mục         | Nhà cửa, VKT | MMTB | PT vận tải    | TSCĐ khác   | Tổng cộng     |
|-------------------|--------------|------|---------------|-------------|---------------|
| <b>Nguyên giá</b> |              |      |               |             |               |
| 1. Số đầu kỳ      | 267,343,354  | -    | 2,154,953,943 | 238,345,281 | 2,660,642,578 |

|                               |             |   |                    |                   |               |
|-------------------------------|-------------|---|--------------------|-------------------|---------------|
| 2. Số tăng trong kỳ           |             |   | 35,454,545         | 29,169,000        | 64,623,545    |
| 3. Số giảm trong kỳ           | 243,643,354 |   | 182,428,000        | 29,827,050        | 455,898,404   |
| 4. Số cuối kỳ                 | 23,700,000  | - | 2,007,980,488      | 237,687,231       | 2,269,367,719 |
| <b>Giá trị hao mòn lũy kế</b> |             |   |                    |                   |               |
| 1. Số đầu kỳ                  | 192,813,918 | - | 1,288,897,556      | 216,177,383       | 1,697,888,857 |
| 2. Số tăng trong kỳ           | 19,787,180  |   | 148,491,016        | 5,335,691         | 173,613,887   |
| 3. Số giảm trong kỳ           | 187,182,126 |   | 182,428,000        | 29,827,050        | 399,437,176   |
| 4. Số cuối kỳ                 | 25,418,972  | - | 1,254,960,572      | 191,686,024       | 1,472,065,568 |
| <b>Giá trị còn lại</b>        |             |   |                    |                   |               |
| 1. Số đầu kỳ                  | 74,529,436  | - | 866,056,387        | 22,167,898        | 962,753,721   |
| 2. Số cuối kỳ                 | (1,718,972) | - | 753,019,916        | 46,001,207        | 797,302,151   |
|                               |             |   | <b>Số cuối năm</b> | <b>Số đầu năm</b> |               |

## 6.2 Tài sản cố định vô hình

225,000,000

Nguyên giá

| 6.3 Chi phí xây dựng cơ bản dở dang                   | Số cuối năm           | Số đầu năm             |
|---|-----------------------|------------------------|
|   | 889,547,035           | 370,737,747            |
| San lấp Mặt bằng trạm Mộc Bài                         | 184,404,747           | 184,404,747            |
| Chợ Đường Biên CK Xa Mát                              | 529,539,908           | 15,999,000             |
| CP đo đạc lập bản đồ KDL Ma thiên lãnh                | 165,000,000           | 165,000,000            |
| Đo vẽ Khu NN Hòa Bình, Nhà kho PKD                    | 10,602,380            | 5,334,000              |
| Chỉ tiêu  | Số cuối năm           | Số đầu năm             |
| <b>7. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>          | <b>39,879,708,290</b> | <b>40,479,708,290</b>  |
| <b>7.1 Đầu tư vào Công ty con (sở hữu 51%)</b>        | <b>36,170,293,290</b> | <b>36,170,293,290</b>  |
| Cty CP Cáp treo Núi Bà Đen Tây Ninh                   | 24,931,910,430        | 24,931,910,430         |
| Cty CP Khách sạn Hòa Bình Tây Ninh                    | 8,710,382,860         | 8,710,382,860          |
| Cty CP Lữ hành Tây Ninh                               | 2,528,000,000         | 2,528,000,000          |
| <b>7.2 Đầu tư vào Cty liên kết</b>                    | <b>3,709,415,000</b>  | <b>5,709,415,000</b>   |
| Cty CP Nước khoáng Ninh Điền TNinh 20%                |                       | 2,000,000,000          |
| Cty CP Gạch ngói Tây Ninh 36.26%                      | 3,709,415,000         | 3,709,415,000          |
| <b>7.3 Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn</b> |                       | <b>(1,400,000,000)</b> |

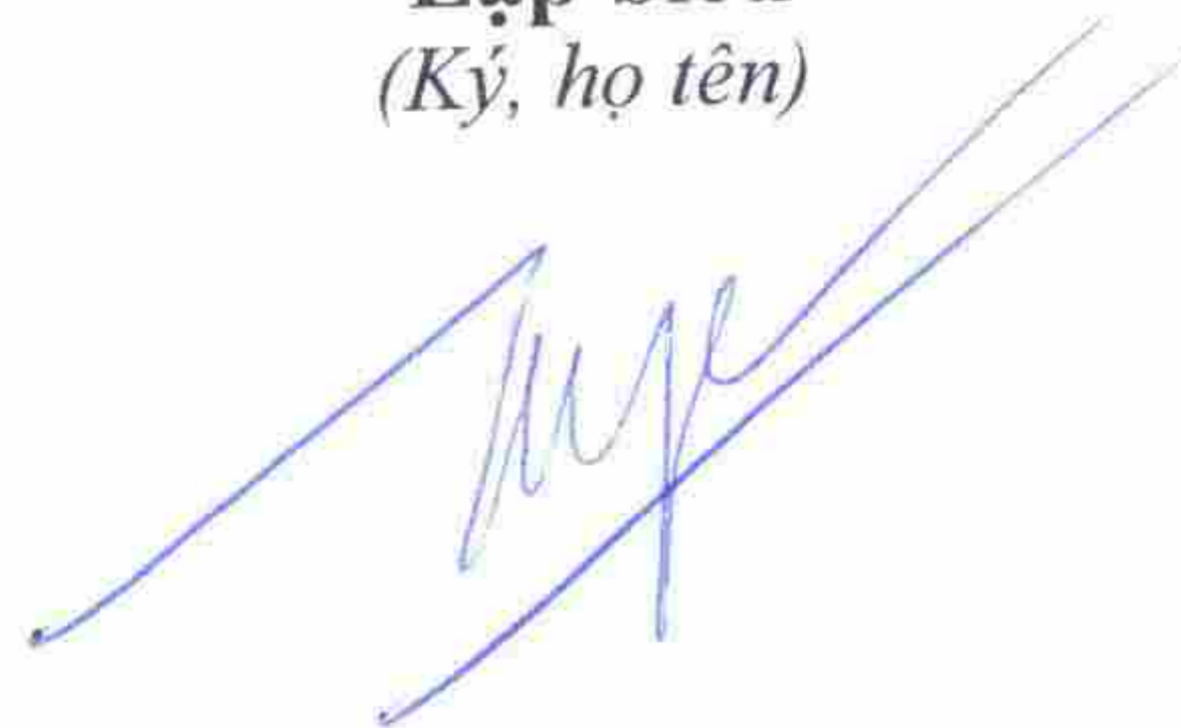
|   |                   |                      |                      |                    |
|---|-------------------|----------------------|----------------------|--------------------|
| 8. Chi phí trả trước dài hạn                          |                   | 4,942,082            | 8,895,750            |                    |
| 9. Vay và nợ ngắn hạn                                 |                   |                      |                      |                    |
| 10. Phải trả người bán                                |                   | 14,613,325           | 666,628,195          |                    |
| 11. Người mua trả tiền trước                          |                   |                      | 24,248,122           |                    |
|   |                   |                      |                      |                    |
| <b>12. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước</b>        |                   | <b>Số cuối năm</b>   | <b>Số đầu năm</b>    |                    |
|   |                   | 721,000              | 19,985,361           |                    |
| Thuế GTGT hàng bán nội địa                            |                   |                      |                      |                    |
| Phí, lệ phí, khác                                     |                   | 721,000.00           | 1,749,539            |                    |
| Thuế thu nhập cá nhân                                 |                   |                      | 18,235,822           |                    |
| <b>Chỉ tiêu</b>                                       |                   | <b>Số cuối năm</b>   | <b>Số đầu năm</b>    |                    |
| <b>13. Phải trả người lao động</b>                    |                   | <b>1,439,022,753</b> | <b>1,914,694,543</b> |                    |
| <b>14. Chi phí phải trả</b>                           |                   | <b>300,762,161</b>   | <b>196,622,921</b>   |                    |
| Chi phí kiểm toán                                     |                   | 72,727,273           | 75,000,000           |                    |
| Chi phí khoán phòng Kinh doanh + KSHB                 |                   | 228,034,888          | 121,622,921          |                    |
| <b>15. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác</b> |                   | <b>2,381,190,697</b> | <b>2,817,978,003</b> |                    |
| BHXH, BHYT, KPCĐ, BHTN                                |                   | 70,372,493           | 88,113,935           |                    |
| Tiền bao bì   |                   | 1,971,581,750        | 2,175,798,230        |                    |
| Các khoản giữ bảo hành Ctrình                         |                   | 38,781,550           | 49,811,550           |                    |
| Các khoản thế chấp                                    |                   | 227,884,352          | 96,271,200           |                    |
| Cổ tức phải trả                                       |                   | 34,580,000           | 61,944,000           |                    |
| Các khoản khác  |                   | 37,990,552           | 346,039,088          |                    |
| <b>16. Phải trả dài hạn</b>                           |                   | <b>214,515,500</b>   | <b>125,000,000</b>   |                    |
| <b>17. Quỹ dự phòng mất việc làm</b>                  |                   | <b>9,568,965</b>     | <b>103,392,833</b>   |                    |
| <b>18. Vốn chủ sở hữu</b>                             | <b>Số đầu năm</b> | <b>Tăng trong kỳ</b> | <b>Giảm trong kỳ</b> | <b>Số cuối năm</b> |
|   | 67,035,979,033    | 15,127,249,401       | 10,022,932,314       | 72,140,296,120     |
| Vốn đầu tư của chủ sở hữu                             | 45,702,089,498    | -                    | -                    | 45,702,089,498     |
| . Vốn nhà nước đầu tư tại Cty (3.544.230 cp)          | 35,442,289,498    |                      |                      | 35,442,289,498     |
| . Vốn các cổ đông khác                                | 10,259,800,000    |                      |                      | 10,259,800,000     |
| Quỹ đầu tư phát triển                                 | 9,040,560,977     | 3,107,502,902        |                      | 12,148,063,879     |

|                                  |               |                |               |                |
|----------------------------------|---------------|----------------|---------------|----------------|
| Quỹ dự phòng tài chính           | 2,473,496,244 | 546,892,506    |               | 3,020,388,750  |
| Lợi nhuận sau thuế năm trước     | 9,819,832,314 |                | 9,819,832,314 | -              |
| Lợi nhuận chưa phân phối năm nay |               | 11,472,853,993 | 203,100,000   | 11,269,753,993 |

**VI. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh**

| Chỉ tiêu                                     | Năm nay                | Năm trước              |
|--|------------------------|------------------------|
| <b>1. Tổng doanh thu</b>                     | <b>130,812,040,728</b> | <b>112,711,394,181</b> |
| <b>1.1 DT bán hàng, DV, hđộng TC</b>         | <b>129,592,956,398</b> | <b>102,138,110,359</b> |
| Doanh thu bán hàng hóa                       | 114,929,354,475        | 90,268,675,682         |
| Doanh thu cung cấp dịch vụ                   |                        | 1,084,783,181          |
| Doanh thu hoạt động tài chính                | 14,663,601,923         | 10,784,651,496         |
| <b>1.2 Thu nhập khác</b>                     | <b>1,219,084,330</b>   | <b>10,573,283,822</b>  |
| <b>2. Tổng chi phí</b>                       | <b>119,341,086,735</b> | <b>101,312,635,483</b> |
| <b>2.1 Giá vốn hàng bán</b>                  | <b>110,595,577,291</b> | <b>86,520,992,515</b>  |
| <b>2.2 Chi phí bán hàng</b>                  | <b>3,965,010,151</b>   | <b>5,012,275,452</b>   |
| <b>2.3 Chi phí quản lý doanh nghiệp</b>      | <b>4,169,123,687</b>   | <b>3,425,973,941</b>   |
| <b>2.4 Chi phí hoạt động tài chính, khác</b> | <b>611,375,606</b>     | <b>6,353,393,575</b>   |
| <b>3. Lợi nhuận kế toán trước thuế</b>       | <b>11,470,953,993</b>  | <b>11,398,758,698</b>  |

Lập biểu  
(Ký, họ tên)



**Phạm Thị Tuyết Minh**

Kế toán trưởng  
(Ký, họ tên)



**Võ Phước Hồng**

Ngày 15 tháng 01 năm 2013



Tổng giám đốc  
(Ký, họ tên, đóng dấu)



**Lê Hữu Phước**